

G. MIHAILOV. *Inscriptiones Graecae in Bulgaria repertae*. V. I. *Inscriptiones orae Ponti Euxini. Serdicae MCMLVI*, 262 стр., 122 табл., (4 стр.)

Выход в свет первого тома корпуса греческих надписей Болгарии — значительное явление в эпиграфической литературе последнего времени. За пятьдесят лет, истекших после опубликования сводного труда Э. Калинки «Античные памятники Болгарии», найдено много новых надписей. Сравнения ради укажем, что за период 1940—1955 гг. в Одессе было обнаружено свыше 160 новых надписей против 47, найденных в 1900—1939 гг., и 58, известных к 1900 г.<sup>1</sup> Наряду с публикацией новых находок шла также интенсивная работа над уже изданными памятниками с исторической, филологической и искусствоведческой точек зрения. Достаточно упомянуть о публикациях Б. Филова, К. Шкорнила, Д. Дечева, Д. Цопчева, М. Мирчева, В. Бешевлиева, а также об исследованиях Г. И. Кацарова, Хр. М. Данова, Т. В. Блаватской и самого Г. Михайлова, который своими работами о греческих эпиграммах из Болгарии и о языке греческих надписей Болгарии заложил необходимые филологические основы для корпуса<sup>2</sup>.

Рецензируемое издание — результат двенадцатилетнего кропотливого труда, за который научная общественность будет, несомненно, благодарна Г. Михайлову.

Говоря о технической стороне издания, необходимо подчеркнуть, что Г. Михайловым были заново сличены почти все надписи, хранящиеся в болгарских собраниях<sup>3</sup>. Сличение надписей по камням — первое и основное требование эпиграфической науки, само по себе представляет большой труд, требующий глубоких специальных зна-

---

<sup>1</sup> Для Месембрии и Аполлонии соответственные цифры не столь высоки: 14 новых памятников из Месембрии и 36 из Аполлонии против 35+8 и 26+20 находок более ранних периодов.

<sup>2</sup> Г. Михайлов, Гръцките епиграми от българските земи. «Годишник на Софийския ун-т, истор.-филол. ф-т, т. 39 (1942—43), т. 40 (1943—44) и т. 48 (1952—53) — филол. ф-т, G. Mihailov, La langue des inscriptions grecques en Bulgarie, «Phonétique et morphologie», Sofia, 1943 (Университетская библиотека, т. 279).

<sup>3</sup> Надписи зарубежных музеев изданы Г. Михайловым по фотоснимкам и эстампам.

ний и долголетнего опыта. Если еще к этому прибавить, что издателю древних надписей необходимо учесть все издания предшественников<sup>4</sup>, восстановить фрагментарные тексты, руководствуясь исследовательским чутьем и тактом при одновременном соблюдении технических критериев реконструкции, а также прокомментировать наиболее существенные или спорные моменты в содержании памятников, то станет ясным, сколько труда проф. Г. Михайлов вложил в свое издание.

Вместе с тем следует отдать должное нашему издателю, который сумел строго ограничить объем своей публикации, исключив из лемм археологическое описание памятников, обойдя в комментариях молчанием неправильные чтения ученых предшественников (они приводятся только в том случае, если камень не сохранился) и не затрагивая лингвистические и ономастологические вопросы, освещенные в работах Г. Михайлова и Д. Дечева<sup>5</sup>.

Действительно, наличие хороших фотоснимков в эпиграфическом издании делает излишним не только подробное словесное описание надгробного памятника, но и печатание текста надписи *maiusculis*, как это практиковалось в конце прошлого и в начале нынешнего века (В. В. Латышев, Э. Калинин и др.)<sup>6</sup>. Думается, что опыт проф. Г. Михайлова, столь успешно применившего принципы *editio minor* при осуществлении свода греческих надписей Болгарии, привлечет внимание эпиграфистов, работающих над северопричерноморскими надписями<sup>7</sup>.

Далее, правильным представляется нам издание корпуса на латинском языке как с точки зрения продолжения эпиграфической традиции, так и усиления международных научных связей, хотя в последние десятилетия своды античных надписей чаще публикуются на новых языках<sup>8</sup>.

Весьма полезны также подробные указатели. В дальнейшем автор предполагает последний (пятый) том своего издания посвятить указателям ко всему сборнику.

Перейдем к более детальному ознакомлению с содержанием рецензируемого тома. В первый том I Gr В вошло около 470 надписей<sup>9</sup>, расположенных по географическому принципу в том порядке, в каком следуют греческие колонии на черноморском побережье Болгарии от Карон Лимен на севере до Ахтополя на юге. Наибольшее количество надписей происходит из следующих пунктов: Дионисополь (№ 13—34), Одесс (№ 35—304), Месембрия (№ 307—367), Анхиал (№ 368—377), Бургас (№ 378—

<sup>4</sup> Г. Михайлов не смог получить целый ряд изданий более древних, чем корпус А. Бёка, которые отсутствуют в библиотеках Болгарии (стр. 7). Имеются некоторые пропуски в эпиграфической литературе XIX—XX вв., в том числе в русской, как, например, ЗОИИД, т. XI; ВДИ, 1938, № 3 и др. (ср. леммы к № 37, 39, 41).

<sup>5</sup> Mihailov, *La langue...*; D. Detschew, *Die thrakischen Sprachreste*, Wien, 1957 (Oesterr. Akad., Phil.-hist. Klasse, Schriften d. Balkankommission, Linguist. Abt., XIV).

<sup>6</sup> Известно, что, несмотря на наличие в корпусе В. В. Латышева подробных описаний памятников (для условий конца XIX в. это было безусловно моментом положительным), уже в начале XX в. потребовалось особое археологическое издание надгробий юга СССР, осуществленное Г. фон Кизерицким и К. Вадинггером (G. von Kieseritzky — C. Watzinger, *Griechische Grabreliefs aus Südrussland*, В., 1909).

<sup>7</sup> Следует напомнить, что покойный акад. С. А. Жебелев, как явствует из его бумаг (Архив АН СССР, ф. 729, оп. 1, № 34), именно таким образом предполагал переиздать второй том корпуса В. В. Латышева.

<sup>8</sup> Ср. хотя бы «*Monumenta Asiae Minoris Antiqua*», Manchester, 1928; A. Hoffer, *Antike Inschriften aus Jugoslawien*, Beograd — Zagreb, 1938; И. И. Толстой, *Греческие граффити древних городов Северного Причерноморья*, М.—Л., 1953.

<sup>9</sup> Из общего количества 475 надписей надо вычесть 7: № 310-388, 311-39, 329-374, 352, 368-319, 470 и 471.

387), Аполлония (№ 388—473). По содержанию далеко не все надписи равноценны. Выделяются декреты (№ 13, 35—45, 307—317, 388—394), каталоги (№ 6, 14, 46—56, 401), почетные и посвяжительные надписи (№ 16, 18, 57—68, 320, 396, 76—78, 283—288, 324—326, 370—374, 399, 400) и надгробные эпитафии (№ 219—229, 344—348). К сожалению, многие из них дошли до нас в весьма фрагментарном состоянии. Остальные надписи, преобладающее большинство которых — очень краткие надгробные записи, представляют главным образом интерес для ономастологии и этнологии античной Фракии. В этом отношении греческие надписи Болгарии поразительно напоминают северопричерноморский и особенно боспорский эпиграфический материал<sup>10</sup>. Такое же совпадение прослеживается и в хронологическом плане. Надписей классического времени немного. Исключение составляет Аполлония, где надписей V—IV вв. свыше 50. Здесь встречаются даже надписи VI в. и начала V в. (№ 404, 405).

Среди новых надписей можно отметить № 1 (посвящение III в. из Твирдицы), в которой упоминается жрец, спасшийся из варварского плена. Любопытно выражение  $\lambda\eta\varphi\theta\iota\varsigma \delta\upsilon\alpha (\iota) \tau\omega\nu \beta\alpha\rho\beta\acute{\alpha}\rho\omega\nu$ , соответствующее латинской фразе *reserptus ex captivitate barb(arorum)* из CIL, III, 12455. Надпись № 47 (Одесс, 215 г. н. э.) содержит каталог фиаса Θεοῦ Μεγάλου Δερζελα, который в соответствии с античным миропониманием иногда именуется просто Θεός Μέγας (ср. № 150). Если не ошибаюсь, в издании Г. Михайлова не упомянута в этой связи работа Бр. Мюллера «Μέγας Θεός» (Ex dissert. philol. Hallen., XXI, 3, Halle, 1913).

Надпись № 65 (Одесс, римское время), хотя не дает достаточно оснований заключить, что к союзу шести западнопонтийских городов принадлежала именно Месембрия (можно, вслед за Хр. Дановым, читать καὶ [Ἀπολλωνιατῶν] по аналогии с № 320 вместо καὶ [Μεσσαμβριανῶν] издателя), ценна самим свидетельством о так называемом гексаполе. Небезынтересна надпись № 77 из Одессы, сообщающая о синоде рыбаков, занимавшихся ловлей тунца (θυνεῖται). Из надгробных надписей можно упомянуть № 215 из Одессы, содержащую предупреждения-проклятия по адресу возможных осквернителей захоронения, стихотворную эпитафию № 344 (Месембрия, I в. до н. э.) в честь гражданина, погибшего на войне с бессами, и надгробную эпитафию Юлии, дочери Никия (№ 345), содержащую интересную греко-фракийскую этимологию названия города Месембрия: Μεσσαμβρία (!) δὲ μὴ (!) πατρίς ἀπο [Μ]έλσα καὶ βρία (стк. 4)<sup>11</sup>.

В плане политической истории значительный интерес представляют декреты. Отметим декреты из Одессы: № 40 начала II века до н. э. в честь Фарнака I Понтийского и № 43 в честь Меногена, наместника фракийского царя Садала. Из декретов Месембрии следует упомянуть №№ 307 и 314. Первый декрет из Месембрии сообщает важные сведения о зависимости Месембрии от фракийских царей в начале III в. до н. э., второй относится к периоду после занятия города войском Лукулла в 72 г. до н. э.

Для истории связей Западного и Северного Причерноморья немаловажен декрет из Аполлония (№ 392) в честь полководца Митридата Евпатора, прибывшего с союзным отрядом в город, очевидно для борьбы с римлянами.

По линии истории культов заслуживают внимания посвящения местным богам: № 283 — Перкф  $\epsilon\pi\eta\rho\sigma\omega$ , № 284/290 —  $\epsilon\pi\eta\rho\sigma\omega$  (встречается также начертание  $\text{Καρβασσ}\omega$  с характерным для фракийского колебанием  $m \rightarrow b$ )<sup>12</sup> № 291 —  $\epsilon\pi\eta\rho\sigma\omega$  Τασαγυι, № 77/78  $\epsilon\pi\eta\rho\sigma\omega$  Μαννιμαζωι и др.

<sup>10</sup> Ср. С. А. Жебелев, Северное Причерноморье, М.—Л., 1953, стр. 118 (прим. 2).

<sup>11</sup> Ср. Д. Дечев, Известия на Ин-та за Българ, История, V, 1954, стр. 367 слл. Неточно, см. Т. В. Блаватская, Западнопонтийские города в VII—I вв. до н. э., М., 1952, стр. 21.

<sup>12</sup> Д. Дечев, Характеристика на Тракийския език, София, 1952, стр. 3/24—83/4.

Наконец, из области ономастологии отметим такие женские имена, как *Iza* (№ 133) и *Iaθiς* (№ 256), *Kαριδαβα* (№ 172), *Θαθιους* (№ 185), *Βλωστι* (№ 188), *Θαθοις* (№ 200), а также имя *Σκύλλη* (№ 418), безусловно тождественное с именем скифского царя V века до н. э. (ср. Геродот, IV, 78—80)<sup>13</sup>. Спонтанное удвоение согласных (*Σκύλλη* вместо *Σκύλης*) — явление, засвидетельствованное для фракийской фонетики<sup>14</sup>. Надпись № 418 ценна тем, что относится именно к V—IV вв. до н. э.

Следует напомнить, что балканский ареал дал нам и другие бесспорные свидетельства (археологические и эпиграфические) для имени Скил: *Σκυλω* на перстне из Румынии V века до н. э.<sup>15</sup> и *Scilus* в надписи римского времени из Дакии (CIL, III, 4377).

Приходя к критическим замечаниям, я должен оговориться, что они почти все формального или технического свойства.

Начнем с альбома. 375 памятников представлены в первом томе в фотографиях с оригинала, около 90 представляют собою фотокопии. В тех случаях, когда это снимки с печатных изданий, не воспроизводящие ни особенности эпиграфического шрифта, ни археологические подробности памятника (ср. № 41 на табл. 14, № 46 (2) на табл. 19, № 80 на табл. 30 и т. д.), придется согласиться, что они не могут считаться равноценными фотоснимкам с оригиналов. Далее, для того чтобы фотоснимки с оригиналов могли служить источниковедческим пособием, необходимо давать их в некоторых случаях более крупным планом, чем это сделано у Г. Михайлова (ср. № 47 (1), 88—90, 102, 154, 220 (1), 270—274, 285 и др.).

Среди указателей мы бы хотели видеть список музеев, где хранятся надписи, список утерянных надписей и конкорданции к предшествующим изданиям, хотя бы к наиболее важным (SIG, ADB, ИБАИ, Бешевлиев).

Приблизительные восстановления стереотипных фраз и формул (№ 62, стк. 1, № 320) в тех случаях, когда от всей строки ничего не дошло, следовало бы печатать курсивным шрифтом или снабдить сокращением e. g. (=exempli gratia).

При восстановлении имен собственных осторожнее было бы в некоторых случаях ставить вопросительный знак. Так, в № 63 A ([...<sup>3</sup>Ιουλιᾶ Δ]ύμνη. .]), где может читаться любое другое сочетание имен с *Δομνός* или *Δομνῆ*, даже неизвестно, женское ли имя перед нами; полагать, что здесь имя императрицы, весьма сомнительно. В № 205 можно читать имя [<sup>3</sup>Ἀπελλ]ᾶς, встречающееся в надписи № 46 пять раз, вместо [<sup>3</sup>Ἀπολλ]ᾶς издателя. То же в надписи № 294, стк. 1. В надписи № 289 имя жреца можно восстановить как *Аполлонид*, а не *Аполлоний* и т. д.

В заключение небольшая информация о последующих томах I GrV. Все издание рассчитано на пять томов. Второй том охватит надписи, найденные между Дунаем и Гемом (Малые Балканы), третий том — надписи, обнаруженные между Гемом и Родопами, а четвертый — надписи Сердики, Пауталии и Никополя, пятый — указатели.

Будем надеяться, что в скором времени проф. Г. Михайлов обрадует нас очередными томами корпуса.